



Consul...tando

Publicación del Consulado General de México en Toronto



MAYO 2013

Estreno en Toronto de la película “El vuelo de las mariposas”

Con la asistencia de la Premier de Ontario, Kathleen Wynne, y de más de 300 invitados, el pasado 10 de abril se llevó a cabo el estreno de la película “El vuelo de las mariposas” (Flight of the butterflies), en tecnología digital IMAX, en el [Ontario Science Centre](#) (OSC) de esta ciudad. El evento fue organizado por la compañía productora canadiense SK Films con el apoyo del Consejo de Promoción Turística de México.

En el mismo se contó, además, con la presencia de Jonathan Barker, presidente y CEO de SK Films; Wendy MacKeigan, vicepresidente de SK Films; el director de la película, Mike Slee; actor protagonista, Gordon Pinsent; Lesley Lewis y Brian Chu, CEO y presidente de la junta directiva del OSC, respectivamente; el Ministro de Turismo, Cultura y Deporte de Ontario, Michael Chan; el Cónsul General de México en Toronto, Mauricio Toussaint, el Director del CPTM en Toronto, Rodrigo Esponda y otros invitados especiales.

La cinta cuenta la historia de más de 40 años que le tomó al investigador canadiense, Dr.



(Izq.) La Premier de Ontario, Kathleen Wynne, y el Cónsul General Mauricio Toussaint

Fred Urquhart, para descubrir el recorrido de más de cuatro mil kilómetros que lleva a cabo la mariposa monarca, desde Canadá y el norte de Estados Unidos hasta los santuarios de la misma, localizados en bosques del Estado de México y Michoacán. El público pudo captar en una mega pantalla de 360°, entre otras cosas, el ciclo migratorio de la especie. La sala estuvo llena y el público quedó impactado por las tomas y por la riqueza turística que albergan los bosques a donde llega la mariposa, declarados por la UNESCO como Patrimonio de la Humanidad en el 2008.

En el marco de la presentación de la pelícu-

la, la Premier Wynne dirigió unas breves palabras en las que destacó la importancia de proteger a la mariposa monarca y de preservar su medio ambiente. El Cónsul General Mauricio Toussaint también dio unas palabras en la presentación de la cinta y destacó las políticas que han instrumentado el gobierno federal y los estatales de México y Michoacán para preservar los santuarios de la mariposa en la reserva de la biosfera en esa

región y la cooperación que existe entre autoridades, organizaciones civiles y comunidad local para desarrollar un programa de sustentabilidad y mantener el hábitat de este insecto en nuestro país y la necesidad de mantener esa misma colaboración entre México, Canadá y Estados Unidos. Asimismo, el Cónsul General Toussaint destacó el gran potencial de la relación comercial entre México y la provincia de Ontario, la cual representa el 75% del comercio total con Canadá.

La película en formato digital para pantalla IMAX permanecerá en la cartelera del OSC hasta **junio próximo**. ¡No se la pierda!

Productos mexicanos en Feria SIAL Canadá

El Cónsul General Mauricio Toussaint inauguró el pabellón mexicano en el Salón Internacional de l'Alimentation-SIAL Canadá, realizado del 30 de abril al 2 de mayo en el Direct Energy Centre de Toronto. Acompañaron a la inauguración, José A. Peral, Consejero Comercial de ProMéxico en Toronto, y Beatriz Marroquín, Subdirectora de Eventos Internacionales para Norteamérica de ProMéxico, además de los expositores y público.

Esta fue la segunda edición de SIAL Canadá en Toronto y reunió a 700 expositores provenientes de 61 países y a alrededor de 14 mil profesionales del ramo. El pabellón mexicano, organizado por ProMéxico, contó con 10 expositores mexicanos, que promovieron aceite de aguacate, chocolate en barra, café, nuez y sal de mar 100% natural, entre otros productos.

ProMéxico realizó también un seminario donde se explicó a los empresarios mexicanos cómo vender con éxito a los supermercados y minoristas en Canadá y se les presentó una opción de logística para



Corte de listón en el Pabellón de México

exportar a este país. El seminario también fue inaugurado por el Cónsul General Toussaint, quien dialogó con los productores mexicanos y les destacó los siguientes datos sobre la relación comercial México-Ontario: •Que el Gobierno de México está poniendo especial énfasis en el intercambio tecnológico y científico que acompañará los procesamientos de producción e intercambio comercial con otros países. •Que la relación entre México y Ontario cobra especial importancia pues el 75% del comercio entre Canadá y nuestro país es con esta provincia. •Que el fondeo de proyectos de la Bolsa de Valores de Toronto (TSX) es importante ya que el año pasado registró \$10,000 millones de dólares (mdd) en el sector minero, dejando en segundo lugar a la Bolsa de Australia que registró \$1,000 mdd; cabe destacar que del fondeo de TSX, \$1,000 mdd fueron para proyectos en México. •Que existen barreras internas en Canadá en materia de comercio interprovincial, lo cual dificulta el intercambio. Por ejemplo, existen productos agrícolas que tienen su propio tratamiento para ser importados según la provincia canadiense de que se trate.

Destacado Pabellón de México en Feria CPMA

El Cónsul General Mauricio Toussaint inauguró el pabellón de México que se instaló en la feria de frutas y verduras de la Canadian Produce Marketing Association (CPMA) 2013 y que se llevó a cabo el 18 y 19 de abril en el Direct Energy Centre de Toronto. Durante la inauguración estuvieron presentes el Lic. Ernesto Maldonado, Representante de SAGARPA en Canadá; el Sr. Jim DiMenna, Presidente del Consejo Directivo de CPMA; el Sr. Ron Lemaire, Presidente de CPMA; el Lic. José Antonio Peral, Consejero Comercial de ProMéxico en Toronto; Bernadette Hamel, vicepresidenta de la cadena de supermercados Metro, y los productores mexicanos participantes en el pabellón.

CPMA se ha consolidado desde 1925 como uno de los foros de negocios de proveedores de hortalizas y frutas frescas más importante a nivel nacional en Canadá. La audiencia a este evento está conformada por compradores canadienses de servicio de alimentos, gerentes de las principales tiendas de autoservicio en este país y medios de comunicación que atienden la industria de alimentos en Canadá.

Este año, 38 empresas del sector agroalimentario mexicano integraron el pabellón de México, con el objeto de ampliar su mercado y diversificar sus productos, pues varias de estas compañías ya exportan a Canadá.

El pabellón fue instalado por la Representación de la Secretaría de



Agricultura y Ganadería (Sagarpa) en Canadá, y se exhibieron productos frescos como aguacate, mango, espárragos, chile en polvo, limón persa, higos, pulpa de frutas, mamey y guayaba, de estados como Veracruz, Michoacán, Sinaloa, Sonora, Colima, Guanajuato, Jalisco y Aguascalientes, entre otros.

Cabe mencionar que las exportaciones agroalimentarias de México a Canadá totalizaron US\$1,330 mdd durante 2012, un incremento del 3.0% respecto a los \$1,291 mdd de 2011, según datos de *Statistics Canada*. Mientras que las ventas de productos agroalimentarios canadienses al mercado mexicano, aumentaron en 2012 en un 2.6% en comparación con 2011, al pasar de \$1,737 mdd a \$1,783 mdd, de acuerdo con la misma fuente.

La mayoría de los expositores fueron productores de aguacate, cuyas exportaciones a Canadá han crecido en 227 por ciento entre 2006 y 2012, según datos de SAGARPA. En 2006, México exportaba a Canadá aguacate por un valor de \$29'823,398 dólares, cifra que aumentó a \$97'612,344 dólares para 2012, convirtiendo a México en el principal país exportador de aguacate a Canadá con un 80% de participación, seguido de Estados Unidos, Perú y Chile.



Ron Lemaire, Bernadette Hamel, Jim DiMenna, Ernesto Maldonado y el Cónsul General Mauricio Toussaint

INVITACION: Seminario sobre Educación Financiera

El Consulado General de México invita a todos los mexicanos a participar en el seminario en español sobre cómo administrar el dinero.

El seminario será impartido por especialistas en el tema financiero quienes explicarán los siguientes temas: apertura de cuentas bancarias, tarjetas de crédito y débito, historial crediticio en Canadá, créditos e inversiones. Igualmente se ofrecerá una presentación (en inglés) por parte de la institución Enterprise Toronto, cuyo representante hablará sobre los servicios y programas diseñados para empresarios y pequeñas empresas, residentes en Toronto. Este evento se realizará en: 44 King Street West, 4to. piso, Toronto, el jueves **16 de mayo 2013**, de 18:00 a 20:00 horas. Se servirán aperitivos y el cupo es limitado. Reserve su lugar antes del 13 de mayo en:

<http://www.eventbrite.ca/event/4458567696>.

Artistas mexicanos participaron en el FAT 2013

Varios diseñadores mexicanos participaron con gran éxito en el FAT (Fashion Art Toronto) 2013, que se realizó del 23 al 27 de abril en Toronto y que tuvo como país invitado a México.

El evento contó con la asistencia de cientos de personas y representantes de la prensa especializada.

Los artistas mexicanos fueron: Belinda Isabel Visag Castillo, Rodrigo Anguas, Francisco J. Saldaña Reyes y Víctor H. Hernández Ramos (Malafacha), Anairam e Iván Aguirre.

Cabe señalar que fue la primera vez en las ocho ediciones que se celebra el evento en que tuvo como tema central a un país latinoamericano.

En el marco de este famoso evento de modas se efectuó el programa especial llamado "Focus Mexico" el 26 de abril y que fue auspiciado por el Consulado General y la Oficina de Turismo de México en Toronto.

Esta sesión contó con un programa mexicano que combinó los diseños en pasarela de los artistas, con una exposición fotográfica y montajes filmicos que cautivaron al público presente.

Durante todo el festival se exhibieron obras fotográficas de Anairam, Iván Aguirre y Rodrigo Anguas que llamaron la atención por su enfoque contemporáneo, sobrio y nacionalista.

El Cónsul General Mauricio Toussaint y el Di-



El Cónsul General Mauricio Toussaint y Rodrigo Esponda, de la Oficina de Turismo de México, con la diseñadora Belinda Visag

rector para Canadá del Consejo de Promoción Turística de México, Rodrigo Esponda, estuvieron presentes en el día dedicado a nuestro país.

Asimismo, la Oficina de Turismo de México montó un pabellón de exhibición mediante el cual difundió los destinos turísticos y culturales de nuestro país, proporcionó información relativa a las tiendas dedicadas a la moda en la Ciudad de México y presentó en el marco de "Focus México" videos de promoción turística en alta definición que sorprendieron y gustaron a los presentes.

La película mexicana "Canela" ganó en el TIFF Kids 2013

La película "Canela", del cineasta mexicano Jordi Mariscal, que formó parte del Programa de Promoción Cultural del Consulado, recibió el Premio del Jurado de los Niños entre 8 y 10 años de edad, del prestigioso Toronto International Film Festival Kids, TIFF Kids 2013.

El jurado infantil aseguró que "Canela" merece esta distinción debido a "la naturaleza independiente del personaje principal, lo que nos muestra a los niños que podemos hacer las cosas cuando nos comprometemos en ellas".

En efecto, durante la proyección de la película, el pasado sábado 20 de abril a las 14:45 horas en la sala TIFF 3, a la cual asistió el Cónsul General Mauricio Toussaint, la reacción de los aproximadamente 200 niños que colmaban la sala fue de una gran alegría, complicidad y admiración con la anécdota de la película.

"Canela" cuenta la historia de María, cuya madre falleció y su padre la abandonó. Tere, la abuela materna, chef del restaurante El Molcajete, deja la cocina luego de la muerte de su hija, para que ocupe su lugar otra cocinera, Rossy, quien tiene otro estilo culinario y un carácter difícil.

Es María quien apremia a la abuela a volver a cocinar. Le dice: "Si tienes un don, hay que ejercerlo y compartirlo. Hazlo". La abuela accede, pero con la participación de María. Los dos estilos gastronómicos conviven y se confrontan, lo cual ilustra la viveza de la gastronomía de México. La propia María completa el tercio y ejerce y comparte su don.



Escenas de la película "Canela"



La gente del barrio, entusiasmada, regresa así al restaurante.

"Canela" es una historia sobre la tradición familiar y también sobre la riqueza de los sabores y colores de la gastronomía mexicana, sobre las bellas estampas visuales de las que está repleta la Ciudad de México, sobre su

arquitectura y patrimonio cultural, sobre sus pobladores, sus giros coloquiales, sus usos y costumbres.

Esta película también fue proyectada el jueves 18 de abril a las 12 horas y el domingo 21 a las 12:30 horas, en la sala TIFF 3.

Para mayor información puede consultar las siguientes ligas: entrevista televisiva: (<http://tvolucion.esmas.com/foro-tv/es-la-hora-de-opinar/218685/jordi-mariscal-platica-canela/>). Vea el tráiler de esta película aquí: <http://www.youtube.com/watch?v=xa3OUPRvxuo>

Vea el comunicado del TIFF Kids sobre las películas premiadas aquí: <http://press.tiff.net/press-releases>.

Donación de libros de texto y literatura infantil

En el marco del Séptimo Concurso de Ortografía en Español, coordinado por la escuela primaria San Francisco de Sales, ubicada en Toronto, el 19 de abril este Consulado General realizó una donación de libros de texto y literatura infantil a los niños participantes. La ceremonia de premiación estuvo encabezada por la directora de la escuela, Cecilia Vitorio, y los maestros de español Jorge Bonilla y Yolanda Castro.



En el evento estuvieron presentes los Concejales de la Ciudad de Toronto, César Palacio (Davenport-Ward 17) y Anthony Perruzza (York West-Ward 8), miembros de la mesa directiva del Toronto District School Board, así como Judy Sgro, integrante del Parlamento de Ontario (MP-York West), quien entregó a nombre del Gobierno de Canadá un diploma de participación a cada uno de los ganadores. Por parte del Consulado asistió la Encargada de Asuntos Comunitarios, Adriana Becerra.

Cabe mencionar que dicho concurso tiene la finalidad de promover el idioma español entre la comunidad estudiantil y los profesores de habla inglesa. Por tal motivo, este Consulado donó libros de texto gratuitos para la promoción de nuestra cultura, los cuales formarán parte del espacio denominado "Rincón del Español" en la biblioteca de la institución.

Mario Vázquez Raña, Presidente de la ODEPA, visitó Toronto

El Presidente de la Organización Deportiva Panamericana (ODEPA), Mario Vázquez Raña, visitó Toronto del 17 al 19 de abril para reunirse con el Comité Organizador de los Juegos Panamericanos, que se realizarán en esta ciudad en julio del 2015. El Sr. Vázquez Raña y su comitiva recorrieron las diversas instalaciones que serán escenario de los juegos.

En los Juegos de Toronto se espera una participación de 8,400 atletas, entrenadores y oficiales de 41 naciones de toda América. Los atletas competirán en 36 deportes, que comprenden 28 deportes olímpicos, como atletismo, natación, baloncesto, fútbol y voleibol; y otros como béisbol, boliche y esquí acuático. Más de la mitad de las competencias deportivas serán eliminatorias para los Juegos Olímpicos de Río de Janeiro 2016.

El Comité Organizador ofreció una cena a la delegación de la ODEPA, en la cual estuvieron presentes diversas personalidades, representantes del Gobierno de Ontario y de la Ciudad de



Mario Vázquez Raña (izq.) junto a directivos del Comité Organizador de los Juegos Panamericanos Toronto 2015

Toronto, el Ministro de Finanzas Charles Sousa, Roger Garland, Presidente del Comité; Ian Troop, Presidente Ejecutivo; y el Cónsul General Mauricio Toussaint.

Cabe mencionar que el Sr. Vázquez Raña destacó en los mensajes que dirigió a lo largo de la visita, que los Juegos Panamericanos de Toronto 2015 serán los mejores de la historia y que serán ejemplo a seguir para la organización olímpica.

Bien recibidos los documentales mexicanos en Hot Docs

En el festival de documentales Hot Docs, que se realizó en Toronto del 25 de abril al 5 de mayo, se proyectaron las producciones mexicanas “El paciente interno”, de Alejandro Solar, y “La revolución de los alcatrazes”, de Luciana Kaplan, que fueron muy bien recibidas por el público asistente.



El Cónsul General Mauricio Toussaint, asistió a la proyección de la cinta de Alejandro Solar, con quien tuvo la oportunidad de conversar. La película trata sobre la vida de Carlos Castañeda de la Fuente, quien hizo un intento fallido por matar al entonces Presidente Gustavo Díaz Ordaz. El otro documental, sobre la vida de la indígena oaxaqueña Eufrosina Cruz, obtuvo una invitación para ser proyectado en Vancouver.

“Frida: naturaleza viva”

El Consulado General invita a la proyección de la película “Frida: naturaleza viva” (México, 1983), de Paul Leduc, en español con subtítulos en inglés, que se presentará en el cine The Revue, ubicado en 400 Roncesvalles Ave., el **16 de mayo a las 7pm.**

Esta es la primera película sobre Diego Rivera y Frida

Kahlo dirigida por un mexicano, protagonizada por Ofelia Medina y Juan José Gurrola. La dirección artística estuvo a cargo de Alejandro Luna, Premio Nacional de Ciencias y Artes en 2001.

El filme será presentado por la Dra. Berenice Villagómez, coordinadora de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Toronto.

Concurso “Éste es mi México”

La Secretaría de Relaciones Exteriores invita a participar en el XVII Concurso de Dibujo Infantil “Éste es mi México”, que busca promover el conocimiento e interés por la cultura mexicana entre los niños mexicanos y de origen mexicano que viven en el exterior.

El tema es “Alas de México... Uniendo Fronteras” en alusión a la obra del Maestro Jorge Marín, uno de los mayores exponentes del arte contemporáneo figurativo en México y quien ha sido escogido como “padrino” del concurso de este año.

Desde el 26 de abril y hasta el **15 de julio** queda abierta la convocatoria para que niñas y niños de entre 7 y 11 años, de cualquier nacionalidad, pero que se identifiquen con México, envíen sus dibujos a través de las embajadas y consulados de México en el mundo.



Los artistas premiados obtendrán un paquete de libros de literatura infantil mexicana y, como premio excepcional, una obra original del Maestro Jorge Marín. Los resultados del concurso se darán a conocer el 23 de agosto de 2013.

Para mayores informes podrá consultarse la página: <http://redesmexico.mx/esteismimexico2013/inicio.html>.

Desde el 26 de abril y hasta el **15 de julio** queda abierta la con-

Desde el 26 de abril y hasta el **15 de julio** queda abierta la con-

Jalisco, destino académico

La Secretaría de Educación de Jalisco está promoviendo el Programa “Jalisco, tu destino Educativo”, a fin de consolidar el posicionamiento internacional de ese Estado como destino educativo en México.

Jalisco es el segundo destino de estudiantes extranjeros que eligen

a México para desarrollar intercambios académicos y prácticas profesionales. La entidad recibe cerca de 7,000 estudiantes cada año.

Mayores detalles sobre las 30 universidades de excelencia en la entidad y más de 900 programas académicos: <http://edu.jalisco.mx>

Condolencias para el Reino Unido

El Cónsul General Mauricio Toussaint visitó el Consulado General del Reino Unido en Toronto, donde expresó al Cónsul General Jonathan Dart su pésame por el sensible fallecimiento de la ex Primera Ministra Margaret Thatcher y firmó el libro de condolencias. “En nombre del Gobierno mexicano, el Consulado General de México en Toronto expresa su pesar por la muerte de señora Margaret Thatcher, quien visitó México en 1981 con mo-

tivo de la Cumbre Norte-Sur, que tuvo lugar en Cancún, Quintana Roo, expresando posteriormente su reconocimiento a la fascinante historia y diversidad cultural de México. Hacia finales de su gestión, el Reino Unido se consolidó como el tercer más grande inversionista en México. México reconoce el legado de la ex Primera Ministra Thatcher en la modernización económica y la transformación estructural del Reino Unido, así como los avances y logros alcanzados en la relación con México.”

Servicios consulares durante marzo

■ 102 pasaportes ■ 156 legalizaciones ■ 16 Actos notariales ■ 21 Certificados de supervivencia a pensionistas ■ 23 Visas en pasaportes extranjeros ■ 8 Registros de nacimiento

PTAT(*):

■ 3,434 trabajadores arribaron a: Ontario (3,397) y Manitoba (37). Cifra acumulada desde enero. Adicionalmente, como parte del programa permanente de visitas del PTAT, al 31 de marzo se habían realizado 31 visitas a centros de empleo y 6 visitas a hospital, dando atención a 278 trabajadores (incluyendo 2 trabajadores internados en el hospital). De las 31 granjas visitadas, 5 lo fueron por primera vez.

(*) Programa de Trabajadores Agrícolas Temporales



www.consulmex.com

“Consul...tando” es la publicación electrónica mensual del Consulado General de México en Toronto.

Si desea recibirlo todos los meses a través de su e mail, regístrese en nuestra página web.

También puede proponer información de interés para la comunidad mexicana y el público canadiense sobre México.

Oficinas: 11 King Street West, Suite 350, Toronto, ON, M5H 4C7.

Oficina de Prensa

Isabel Inclán

Tel.: (416) 368-2875 ext.238

E mail: prensa@consulmex.com